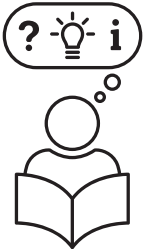


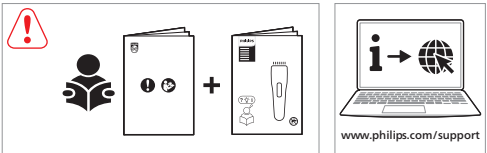
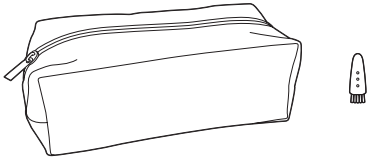
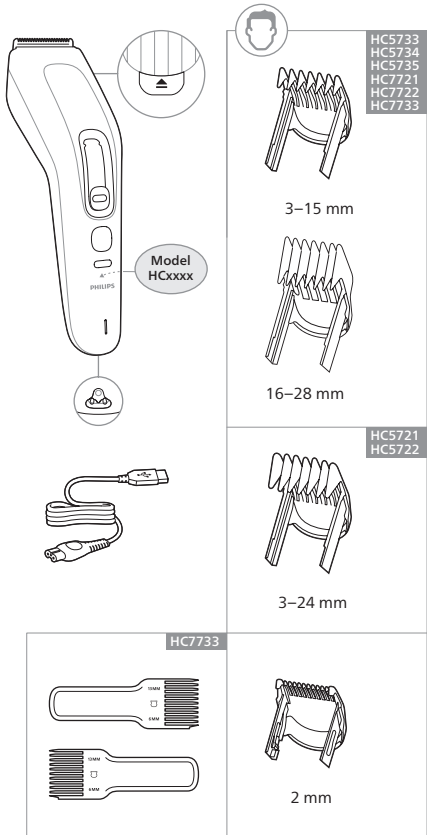
PHILIPS

HC5721
HC5722
HC5733
HC5734
HC5735
HC7721
HC7722
HC7733

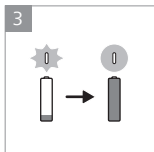
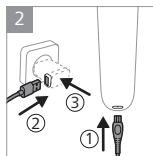
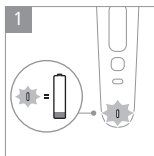
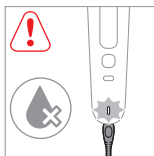


© 2026 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.161.6867.3 (27/04/2026)

PHILIPS
HC5722
Alat Cukur Elektrik
5 V ~ / 1 A
Dilmpor oleh:
PT Philips Indonesia Commercial
Gedung Cibis Nine Lantai 10
Jl. T.B. Simatupang No.2 RT.001 RW.005
Kel. Cilandak Timur, Kec. Pasar Minggu
Jakarta Selatan 12560 – Indonesia
Negara Pembuat: China
No. Reg.: IMKG.868.04.2026



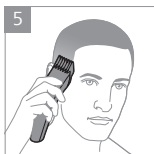
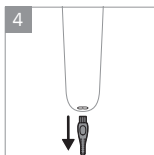
	✓	✗
	✓	✓
	✓	✓
	✓	✓



4 hrs HC5721
HC5722

1 hr HC7721
HC7722
HC7733

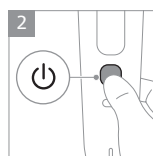
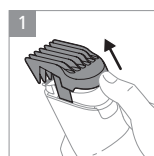
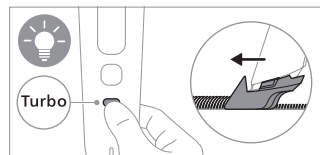
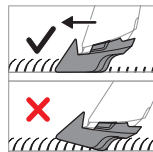
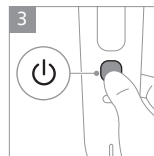
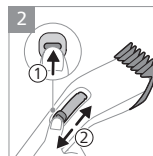
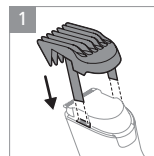
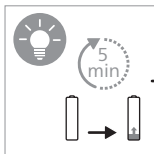
2 hrs HC5733
HC5734
HC5735



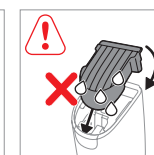
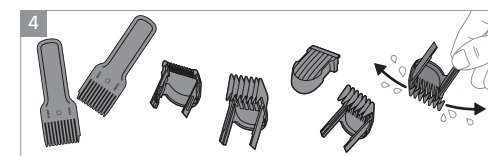
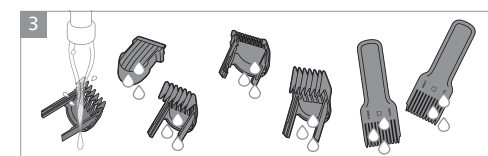
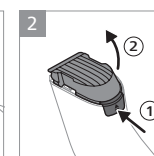
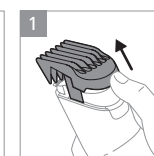
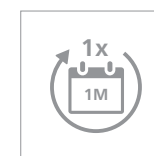
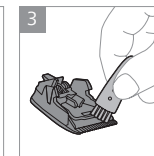
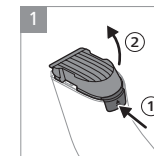
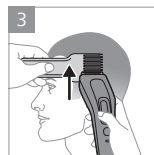
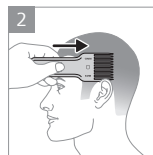
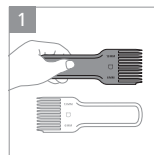
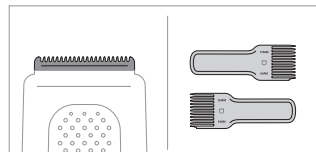
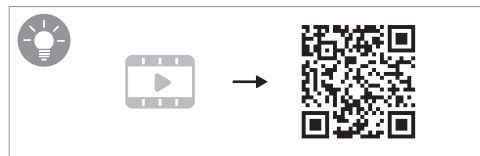
75 min HC5721
HC5722

120 min HC7721
HC7722
HC7733

90 min HC5733
HC5734
HC5735



(HC7733)





Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

ikke åbnes, ændres, punkteres, beskadiges eller adskilles for at forbinde batterierne i at blive overophedede eller frigive giftige eller farlige stoffer. Du må ikke kortslutte, overoplade eller vende polerne på batterier. • Hvis batterierne e er ødelagt eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge læge.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Støtte

Du kan finde alle typer produktsupport, oplysninger om strømforbrug og EU-overensstemmelseserklæringen på www.philips.com/support.

Udskiftning af batterienhed

Batterienheden kan udskiftes. Besøg www.philips.com/support for at få oplysninger om, hvordan du udskifter den.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 3). • Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.

Fjernelse af indbygget genopladeligt batteri

Det indbyggede genopladelige batteri skal kun fjernes af en kvalificeret fagmand, når apparatet kasseres. For batteriet fjernes, skal du sørge for, at apparatet er taget ud af stikkontakten, og at batteriet er fuldstændigt afladet.

Overhold de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender værktøj til at åbne apparatet, og når du bortskaffer det genopladelige batteri.

Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.

For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batteripolerne komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. mønter, hårnåle, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumsfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, for du kasserer dem.

- Kontroller, om der er skruer i apparatets kabinet. Hvis der er, skal de fjernes.
- Fjern eventuelle ekstra skruer, paneler eller dele af apparatet, indtil du ser printkortet med det genopladelige batteri.
- Fjern det genopladelige batteri.

Advarsel: Hvis du fjerner batterierne, kan apparatet blive defekt. Hvis du fjerner batterierne, kan apparatet blive defekt.

Advarsel: Hvis du fjerner batterierne, kan apparatet blive defekt. Hvis du fjerner batterierne, kan apparatet blive defekt

apparaat slechts door één persoon te worden gebruikt.

- Gebruik geen perslucht, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen om het apparaat schoon te maken.
- Gebruik alleen originele accessoires of verbruiksgoederen van Philips.

• Laad het product op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 10 °C en 35 °C. • Houd het product en de batterijen uit de buurt van vuur en stel ze niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen. • Als het product erg heet wordt, een abnormale geur afgeeft, van kleur verandert of als het opladen veel langer duurt dan gewoonlijk, mag u het product niet meer gebruiken en opladen. Neem contact op met Philips. • Plaats producten en bijbehorende batterijen niet in een magnetron of op een inductiekookplaat. • Open, wijzig, doorboren, beschadig of demonteer het product of de batterij niet. Zo voorkomt u dat batterijen oververhit raken of giftige of gevaarlijke stoffen afgeven. Laad batterijen niet te lang op, veroorzaak geen kortsluiting en ontlaad ze niet. • Als batterijen beschadigd zijn of lekken, dient u contact met de huid of ogen te vermijden. Spoel onmiddellijk met water en roep medische hulp in als het product toch in contact komt met de huid of ogen.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Ondersteuning

Voor alle productondersteuning, details over stroomverbruik en de EU-conformiteitsverklaring kunt u terecht op **www.philips.com/support**.

De batterij-eenheid vervangen

De batterij-eenheid kan worden vervangen. Ga voor meer informatie over hoe u deze kunt vervangen naar **www.philips.com/support**.

Recyclen

• Dit symbool betekent dat elektrische apparaten en batterijen niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid (Fig. 3). • Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten en batterijen.

Verwijdering van de ingebouwde oplaadbare batterij

De ingebouwde oplaadbare batterij mag alleen door een gekwalificeerde professional worden verwijderd wanneer u het apparaat afbakt. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en zorg ervoor dat de oplaadbare batterij helemaal leeg is voordat u de batterij verwijderd.

Neem de benodigde voorzorgsmaatregelen wanneer u gereedschap hanteert om het apparaat te openen en wanneer u de oplaadbare batterij verwijderd.

Zorg dat uw handen, het product en de batterijen droog zijn wanneer u de batterijen hanteert.

Let erop dat na verwijdering de batterijpolen niet contact maken met metalen voorwerpen (zoals een munt, haarspeld of ring), waardoor de batterijen zouden kortsluiten. Wikkel batterijen niet in aluminiumfolie. Plak de batterijpolen af met tape of doe de batterijen in een plastic zak voordat u ze weggooit.

- Controleer of zich schroeven in de behuizing van het apparaat bevinden. Verwijder deze als dat het geval is.
- Verwijder eventuele extra schroeven, kappen of onderdelen van het apparaat totdat u de printplaat met de oplaadbare batterij ziet.
- Verwijder de oplaadbare batterij.

Norsk

Viktig sikkerhetsinformasjon

Bruk produktet kun til det tiltenkte bruksinformålset. Les nøye gjennom denne viktige informasjonen (Fig. 1) før du bruker produktet samt batteriene og tilbehøret, og ta vare på den for senere referanse. Ikke-forskriftsmessig bruk kan medføre risiko eller alvorlige skader. Tilbehøret som følger med, kan variere for de ulike produktene.

Advarsel

- For å lade produktet må du kun bruke en sertifisert sikkerhetsforsøringsenhet med ekstra lav spenning (SELV) med utgangseffekt 5 V, ≥ 1 A. En passende forsøringsenhet (f.eks. Philips HQ87) er tilgjengelig via www.philips.com/support. Hvis du trenger hjelp til å finne den rkte USB-forsøringsenheten, kan du kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor (se den internasjonale garantibrosjyren for kontaktinformasjon). Bruk av en ikke-sertifisert forsøringsenhet kan forårsake farer eller alvorlige skader. • Hold produktet, USB-kabelen og USB-forsøringsenheten tørre (Fig. 2). • Kammer og skjæreeenheter kan skylles under vasken hvis de fjernes fra apparatet. • Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanssevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Ikke la barn leke med apparatet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn. • Ikke utfør endringer på forsøringsenheten. • For å unngå skader som ikke kan repareres, skal du ikke bruke strømadapteren i eller i nærheten av vegguttak som inneholder elektriske luftfiskere. • Ikke bruk et ødelagt apparat. Skift ut skadede deler med nye Philips-deler. • Av hensyn til hygienen bør apparatet bare brukes av én person. • Ikke bruk trykkluft, skurebørster, skumemidler eller væsker som bensin eller acetone for å rengjøre apparatet. • Bruk kun originale tilbehørs- eller forbruksdeler fra Philips. • Lad opp, bruk og oppbevar produktet ved en temperatur på mellom 10 °C og 35 °C. • Hold produktet og batteriene unna ild, og ikke utsett dem for direkte sollys eller høye temperaturer. • Hvis produktet blir unormalt varmt, avgir lukt, endrer farge eller bruker unormalt lang tid på å lade seg opp, avbryt der bruken og oppladingen og kontakter nærmeste Philips-forhandler. • Ikke plasser produkter og batterier i mikrobølgeovn eller på en induksjonskokeplate. • Ikke åpne, endre, punktere, skade eller demontere produktet eller batteriet for å forhindre at batteriene varmes opp eller avgir giftige eller farlige stoffer. Ikke kortslutt, overlad eller foreta omvendt lading av batterier. • Hvis batteriene er skadet eller lekket, må du passe på at du ikke får batterivæske på huden eller i øynene. Hvis dette skulle skje, må du øyeblikkelig skylle godt med vann og kontakte lege.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Støtte

Gå til **www.philips.com/support** for å få produktstøtte, finne informasjon om strømforbruk og lese EU-samsvarserklæringen.

Utskifting av batterienhet

Batterienheten kan skiftes ut. Gå til **www.philips.com/support** for å få informasjon om hvordan du skifter den ut.

Resirkulering

• Dette symbolet betyr at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 3). • Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter og batterier.

Fjerning av innebygd oppladbart batteri

Det innebygde oppladbare batteriet må bare fjernes av en kvalifisert tekniker når apparatet kastes. Før du fjerner batteriet, må du sjekke at støpselet til apparatet er tatt ut av stikkkontakten, og at batteriet er helt tomt.

Følg nødvendige sikkerhetsregler når du bruker verktyøt for å åpne apparatet, og når du kaster det oppladbare batteriet.

Pass på at du er tørr på hendene og at produktet og batteriene er i tørr stand når du håndterer batteriene.

Ikke la batteripolene på de fjernede batteriene komme i kontakt med metallgjenstander (f.eks. mynter, hårnåler, ringen), da dette kan føre til at batteriene kortsluttes. Ikke pakk inn batteriene i aluminiumfolie. Teip over batteripolene eller legg batteriene i en plastpose for du kasserer dem.

- Controllør om det er skruer i huset på apparatet. Hvis det er det, må du skru dem ut.
- Fjern også andre skruer, paneler eller deler av apparatet til du ser det trykte kretskortet med det oppladbare batteriet.
- Ta ut det oppladbare batteriet.

Português

Informações de segurança importantes

Utilize o produto apenas para o fim doméstico a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações importantes (Fig. 1) antes de utilizar o produto e os respetivos acessórios e pilhas, e guarde-as para consulta futura. Uma utilização indevida pode resultar em perigo ou lesões graves. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Aviso

- Para carregar o produto, utilize apenas uma unidade de alimentação de tensão ultra baixa segura (SELV) e certificada com classificação de saída de 5 V, ≥ 1 A. Pode obter uma unidade de alimentação adequada (por exemplo, Philips HQ87) através de www.philips.com/support. Se precisar de ajuda para encontrar a unidade de alimentação USB correta, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia internacional). A utilização de uma unidade de alimentação não certificada pode representar perigos e causar lesões graves. • Mantenha o produto, o cabo USB e a unidade de alimentação USB secos (Fig. 2). • Os pentes e as unidades de corte podem ser enxaquados sob água corrente se forem retirados do aparelho. • Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionados ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. • Não modifique a unidade de alimentação. • Não utilize a unidade de alimentação em/perto de tomadas que tenham um ambientador elétrico, para evitar danos irreparáveis à unidade de alimentação. • Nunca utilize um aparelho danificado. Substitua as peças danificadas por peças Philips novas. • Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa. • Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar o aparelho. • Utilize apenas acessórios ou consumíveis originais da Philips. • Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C. • Mantenha o produto e as baterias afastados de qualquer chama e não os exponha à luz solar direta ou a temperaturas elevadas. • Se o produto aquecer anormalmente ou libertar odor, mudar de cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips. • Não coloque produtos e pilhas em formas micro-ondas ou em fogões de indução. • Não abra, modifique, fure, danifique nem desmonte o produto ou a bateria para evitar que as baterias aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas. Não provoque curto-circuitos, sobrecarregue nem inverta a carga das pilhas/baterias. • Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Se isto acontecer, lave abundantemente com água e procure assistência médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Assistência

Para obter suporte de produtos, detalhes de consumo de energia e a Declaração de conformidade da UE, acesse a **www.philips.com/support**.

Substituição da unidade de bateria

A unidade de bateria é substituível. Para obter informações sobre como a substituir, visite **www.philips.com/support**.

Reciclagem

Este símbolo significa que os produtos elétricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 3). • Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas.

Remoção das pilhas/baterias recarregáveis incorporadas

A bateria (recarregável incorporada pode ser removida apenas por um profissional qualificado ao eliminar o aparelho. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada elétrica e que a bateria está completamente esgotada.

Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.

Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.

Para evitar um curto-circuito acidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.

- Verifique se existem parafusos na estrutura do aparelho. Se existirem, retire-os.
- Retire quaisquer parafusos, painéis ou peças adicionais do aparelho até ver a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- Retire a bateria recarregável.

Para evitar um curto-circuito acidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.

- Verifique se existem parafusos na estrutura do aparelho. Se existirem, retire-os.
- Retire quaisquer parafusos, painéis ou peças adicionais do aparelho até ver a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- Retire a bateria recarregável.

Suomi

Tärkeitä turvallisuustietoja

Käytä tätä tuotetta vain kotitalouksien käyttötarkoituksen mukaisesti. Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti (kuva 1) ennen laitteen ja sen tarvikkeiden käyttöä ja säilytä ne vastaisen varalle. Väärinkäyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin. Toimittukseen sisällyttävät varoitukset voivat vaihdella tuotekokkeista.

- Verifitse se existiem parafusos na estrutura do aparelho. Se existirem, retire-os.
- Retire quaisquer parafusos, painéis ou peças adicionais do aparelho até ver a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- Retire a bateria recarregável.

Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.

Para evitar um curto-circuito acidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.

- Verifique se existiem parafusos na estrutura do aparelho. Se existirem, retire-os.
- Retire quaisquer parafusos, painéis ou peças adicionais do aparelho até ver a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- Retire a bateria recarregável.

Varoitus

- Käytä tuotteen lataamiseen ainoastaan sertifioitua Safety Extra Low Voltage (SELV) -virtalähdettä, jonka lähtö on 5 V, ≥ 1 A. Sopiva virtalähde (esim. Philips HQ87) on saatavilla osoitteesta www.philips.com/support. Jos tarvitset apua oikean USB-virtalähteen etsimiseen, ota yhteyttä oman maasi kuluttajapalvelukeskukseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä). Sertifiioimattoman virtalähteen käyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin. • Pidä tuote, USB-kaapeli ja USB-virtalähde kuivina (kuva 2). • Kammat ja teräksykösk voi huuhdella vedellä, jos ne irrotetaan laitteesta. • Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. • Älä muuta virtalähdettä. • Älä käytä virtalähdettä sellaisissa pistorasioissa tai sellaisten pistorasioiden lähellä, joissa on sähköisiä ilmanrakastimia, sillä virtalähde voi vahingoittaa pysyvästi. • Älä käytä vahingoittunutta laitetta. Vaihda vahingoittuneet osat

uusiin Philipsin osiin. • Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön. • Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen. • Käytä vain alkuperäisiä Philipsin tarvikkeita tai kulutustarvikkeita. • Lataa, käytä ja säilytä tuotetta 10-35 °C:n lämpötilassa. • Pidä tuote ja paristot poissa tulen läheltä aläkta niitä suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille. • Jos tuote kuumenee epätavallisen paljon, siitä tulee hajua, se muuttaa väriä tai jos lataaminen kestää tavallista pidempään, lopeta tuotteen käyttö ja lataaminen ja ota yhteyttä Philipsiin. • Älä laita tuotetta ja sen paristoja mikroaaltouuniin tai induktiolleille. • Älä avaa, muokkaa, lävistä, vahingoita tai tai pura laitetta tai paristoja, jotta paristot eivät kuumene tai vuoda myrkyllisiä tai vaarallisia aineita. Älä aiheuta paristoihin oikosulkua aläkä ylläitää tai lataa niitä käänteisesti. • Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, vältä paristo- tai akkuneusten joutumista iholle tai silmiin. Jos näin tapahtuu, huuhtele huolellisesti vedellä ja hakeudu hoitoon.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laitte vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Tuki

Tuotteiden, virrankulutuksen tiedot ja EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen löydät osoitteesta **www.philips.com/support**.

Akkuyksikön vaihto

Akkuyksikkö on vaihdettavissa. Ohjeet sen vaihtoon saat osoitteesta **www.philips.com/support**.

Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalouksijätteen mukana (kuva 3). • Noudata oman maasi sähkölaitteiden ja akkujen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.

Sisäisen ladattavan akun poistaminen

Valtuutetun ammattilaisen on poistettava sisäisen ladattava akku, kun laite heitetään pois. Varmista ennen akun poistamista, että laite on irrotettu pistorasiasta ja että akku on täysin tyhjä.

Huolehdi tarvittavista turvatoimista, kun käsittelet laitteen avaimiseen tarvittavia työkaluja ja hävität akun.

Kun käsittelet paristoja tai akkuja, varmista, että kätesi, tuote ja paristot tai akut ovat kuivat.

Jotta paristoissa tai akuissa ei niiden poistamisen jälkeen pääse vahingossa syntymään oikosulkua, älä anna pariston tai akun liittimien koskettaa metalliesineitä (esim. kolkkoita, huussolia tai sormuksia). Älä kään paristoja tai akkuja alumiinifolioon. Teippaa pariston tai akun liittimet tai laita paristot tai akut muovipussiin ennen niiden hävittämistä.

- Tarkista, onko laitteen ketelossa ruuveja. Jos on, irrota ne.
- Irrota muut ruuvit, paneelit tai laitteen osat, kunnes näet piirikortin ja akun.
- Poista akku.

Svenska

Viktig säkerhetsinformation

Använd endast produkten för dess avsedda syfte för hemmabruk. Läs den här viktiga informationen noggrant (Bild 1) innan du använder produkten och dess batterier och tillbehör. Spara informationen för framtida bruk. Felaktig användning kan leda till fara eller allvarliga skador. Olika tillbehör kan medföra olika produkter.

Varning

- För att ladda produkten, använd endast en certifierad säkerhetsförsörjningsenhet för extra låg spänning (SELV) med utgångseffekt 5 V, ≥ 1 A. En lämplig försörjningsenhet (t.ex. Philips HQ87) finns tillgänglig via www.philips.com/support. Om du behöver support för att hitta rätt USB-försörjningsenhet, kontakta Consumer Care Center i ditt land (se den internationella garantiboken för kontaktpuppgifter). Användning av en icke-certifierad försörjningsenhet kan orsaka faror eller allvarliga skador. • Håll produkten, USB-kabeln och USB-nätaggregatet torra (Bild 2). • Kammarna och klippenhetererna kan sköljas under kranen om de tas loss från apparaten. • Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning. • Andra inte nätdaptern. • Använd inte strömförsörjningsenheten i eller i närheten av vägguttag där det finns en elektrisk luffrenare eftersom detta kan ge upphov till permanenta skador på strömförsörjningsenheten. • Använd inte en skadad apparat. Byt ut skadade delar mot nya delar från Philips. • Av hygieniska skäl bör apparaten endast användas av en person. • Använd aldrig trykkluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller fridåttande vätskor för att rengöra enheten. • Använd endast tillbehör eller förbrukningsartiklar från Philips. • Ladda, använd och förvara produkten i temperaturer mellan 10 °C och 35 °C. • Håll produkten och batterierna borta från eld och utsatt dem inte för direkt solljus eller höga temperaturer. • Sluta använda och ladda produkten om den blir onormalt varm, luktar, ändrar färg eller om det tar längre tid än vanligt att ladda den. Kontakta även din lokala Philips-återförsäljare. • Placera inte produkten eller batterierna i mikrovågsugn eller på induktionsplatta. • Du får inte öppna, modifiera, sticka hål på, skada eller ta isär produkten eller batteriet eftersom batterierna då kan bli varma eller avge giftiga eller farliga ämnen. Du får inte kortsluta, överladda eller ladda batterierna omvänt. • Undvik kontakt med hud och ögon om batterierna är skadade eller läcker. Skölj omedelbart med rikligt med vatten och kontakta läkare om detta händer.

Chazan muhafazasızına vida olup olmadığını kontrol edin. Varsa, bu vidaları çıkarn.

Şarj edilebilir pille birlikte baskı devre kartını görene kadar cihazdaki ek vidaları, paneleri veya parçaları sökün.

Şarj edilebilir pili çıkarn.

Chazan muhafazasızına vida olup olmadığını kontrol edin. Varsa, bu vidaları çıkarn.

Şarj edilebilir pille birlikte baskı devre kartını görene kadar cihazdaki ek vidaları, paneleri veya parçaları sökün.

Şarj edilebilir pili çıkarn.

Chazan muhafazasızına vida olup olmadığını kontrol edin. Varsa, bu vidaları çıkarn.

Şarj edilebilir pille birlikte baskı devre kartını görene kadar cihazdaki ek vidaları, paneleri veya parçaları sökün.

Şarj edilebilir pili çıkarn.

Chazan muhafazasızına vida olup olmadığını kontrol edin. Varsa, bu vidaları çıkarn.

Şarj edilebilir pille birlikte baskı devre kartını görene kadar cihazdaki ek vidaları, paneleri veya parçaları sökün.

Şarj edilebilir pili çıkarn.

Chazan muhafazasızına vida olup olmadığını kontrol edin. Varsa, bu vidaları çıkarn.

Şarj edilebilir pille birlikte baskı devre kartını görene kadar cihazdaki ek vidaları, paneleri veya parçaları sökün.

- Controllør om det finns skruvar i apparatens hölje. Ta i så fall bort dem.
- Ta bort eventuella ytterligare skruvar, paneler eller delar från apparaten tills du ser monsterkortet med det laddningsbara batteriet.
- Ta ur det laddningsbara batteriet.

Türkçe

Önemli güvenlik bilgileri

Ürünü yalnızca evde kullanım amacıyla uygun olarak kullanın. Ürünü, pillerini ve aksesuarlarını kullanmadan önce (Şek. 1) bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte basyarmak üzere saklayın. Yanlış kullanımı, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. Cihazla birlikte verilen aksesuarları ürününe göre farklılıklarla gösterilebilir.

Uyarı

- Ürünü şarj etmek için sadece onaylı ve 5 V, ≥ 1 A çıkış değeriine sahip bir ekstra düşük güvenli gerilimli (SELV) besleme ünitesi kullanın. Uygun bir besleme ünitesiini (ör. Philips HQ87) www.philips.com/support adresinde bulabilirsiniz. Doğru USB besleme ünitesini bulma konusunda desteğe ihtiyacınız olursa ülkenize özel Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin (iletişim bilgileri için uluslararası garanti belgesine göz atın). Onaylı olmayan bir besleme ünitesi kullanmak, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. • Ürünü, USB kablusunu ve USB besleme ünitesini kuru tutmaya özen gösterin (Şek. 2). • Taraklar ve kesme üniteleri, cihazdan ayrıldığı takdirde musluğu altında duranabilirler. • Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş yağılı ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanılması sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanımı talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılamamalıdır. • Besleme ünitesinde değışiklik yapmayın. • Besleme ünitesini, üniteyi telafisi mümkün olmayan hasarlardan korumak için elektrikli oto spreyi içeren duvar soketlerinde ya da bunların yakınında kullanmayın. • Hasar görmüş cihazları kullanmayın. Hasar görmüş parçaları yeni Philips parçalarla değıştirin. • Hijyen nedeniyle cihazı sadece bir kişi kullanmalıdır. • Cihazı temizlemek için kesinlikle basıncılı hava, ovalama bezleri, aşındırıcı temizlik ürünleri ya da zarar verici sıvılar kullanmayın. • Yalnızca Philips tarafından üretilmiş aksesuar ve şarf malzemeleri kullanın. • Ürünü 10 °C ila 35 °C arası sıcaklıklarda şarj edin, kullanın ve saklayın. • Ürün ve pilleri ateşten uzak tutun, doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın. • Ürün aşırı ısınsıra veya ızdıniren koku gelirse, renk değıştiririse ya da şarj işlemi her zamankinden daha uzun sürerse ürünü kullanmayı ve şarj etmeyi bırakıp Philips ile iletişime geçin. • Ürünün ve pillerini mikrodalgaya frın ya da endüksiyonlu pişiricilerin üstüne koymayın. • Pillerin ısınsması veya zehirlı ya da tehlikeli madde açığa çıkarmasını önlemek için ürünü veya pili açmayın, delmeyin, sökmeyin, değışikli yapmayın veya hasar görmesini sağlayın. Pillerle ksa devre, aşırı yüklemeye veya tersine yüklemeye yapmayın. • Hasarlı veya sızdıran pillerin cilde ya da gözlerle temas etmemesine dikkat edin. Bu durumda, hiç vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyice yıkayın ve bir doktora başvurun.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Destek

Ürünü ilgili tüm destek, güç tüketimi bilgileri ve AB Uygunluk Beyanı için lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin.

Geri dönüşüm

Bu simge, elektrikli ürün ve pillerin normal ev atıklarıyla birlikte atılmasını gerektirdiğini belirtir (Şek. 3). • Ülkenize elektrikli ürün ve pillerin ayrı olarak toplanmasını ilişkin yurtdışı ulusal yönetmelikleri izleyin.

Dahili şarj edilebilir pili çıkarma

Cihaz atıldığında, dahili şarj edilebilir pili yalnızca bir uzman tarafından çıkarılması gerekir. Pili çıkarmadan önce cihazı prizden çıkardığınızdan ve pili tamamen boş olduğundan emin olun.

Cihazı açmak için araçlar kullanırken ve şarj edilebilir pili çöpe atarken tüm gerekli güvenlik önlemlerinizi alın.

Pillerle dokunurken ellerinizin, ürünün ve pillerin kuru olmasına dikkat edin.

Çıkarıldıkları sonra pillerin kazara kısa devre yapmasını önlemek için pil üzerindeki terminallerin metal nesnelere (dozrak veya, torka, yüzük vb.) temas etmemesine çok dikkat edin. Pilleri alüminyum folyoya saklamayın. Atmadan önce pil terminallerini baktaki kapatan veya pilleri bir plastik torbaya koyun.

- Chazan muhafazasızına vida olup olmadığını kontrol edin. Varsa, bu vidaları çıkarn.
- Şarj edilebilir pille birlikte baskı devre kartını görene kadar cihazdaki ek vidaları, paneleri veya parçaları sökün.
- Şarj edilebilir pili çıkarn.

Ελληνικά



Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips



Icon 1



Icon 2



Icon 3

Icon 4

Icon 5

Icon 6

Icon 7

Icon 8

Icon 9

Icon 10

Icon 11

Icon 12

Icon 13

Icon 14

Icon 15

Icon 16

Icon 17

Icon 18

Icon 19

Icon 20

Icon 21

Icon 22

Icon 23

Icon 24

Icon 25

Icon 26

Icon 27

Icon 28

Icon 29

Icon 30

Icon 31

Icon 32

Icon 33

Icon 34

Icon 35

Icon 36

Icon 37

Icon 38

Icon 39

Icon 40

Icon 41

Icon 42

Icon 43

Icon 44

Icon 45

Icon 46

Icon 47

Icon 48

Icon 49

Icon 50

Icon 51

Icon 52

Icon 53

Icon 54

Icon 55

Icon 56

Icon 57

Icon 58

Icon 59

Icon 60

Icon 61

Icon 62

Icon 63

Icon 64

Icon 65

Icon 66

Icon 67

Icon 68

Icon 69

Icon 70

Icon 71

Icon 72

Icon 73

Icon 74

Icon 75

Icon 76

Icon 77

Icon 78

Icon 79

Icon 80

Icon 81

Icon 82

Icon 83

Icon 84

Icon 85

Icon 86

Icon 87

Icon 88

Icon 89

Icon 90

Icon 91

Icon 92

Icon 93

Icon 94

Icon 95

Icon 96

Icon 97

Icon 98

Icon 99

Icon 100

Icon 101

Icon 102

Icon 103

Icon 104

Icon 105

Icon 106

Icon 107

Icon 108

Icon 109

Icon 110

Icon 111

Icon 112

Icon 113

Icon 114

Icon 115

Icon 116

Icon 117

Icon 118

Icon 119

Icon 120

Icon 121

Icon 122

Icon 123

Icon 124

Icon 125

Icon 126

Icon 127

Icon 128

Icon 129

Icon 130

Icon 131

Icon 132

Icon 133

Icon 134

Icon 135

Icon 136

uzun müddət davam edərsə, məhsulu istifadə etməyi, həmçinin şarj etməyi dayandırın və Philips ilə əlaqə saxlayın.
• Məhsulları və onların batareyalarını mikrodəlgəli soba və ya induksiyalı ocaqlara qoymayın.
• Batareyaların qızmaması və ya zərərli, təhlükəli maddələr buraxmaması üçün məhsulu və ya batareyanı açmayın, dəyişdirməyin, dəşməyin, zədələməyin və ya sökməyin.
Batareyanın qısa qapanmasına, həddindən artıq və ya əks şarj edilməsinə yol verməyin.
• Batareyalar zədələnersə və ya sıdırırsas, onların dəri və ya gözlə təmasından çəkinin. Bu baş verərsə, dərhal su ilə yaxşıca yuyun və həkimə müraciət edin.

Elektromaqnit sahələr (EMS)

Bu Philips cihazı elektromaqnit sahələrin təsirinə məruz qəlmə ilə əlaqədar bütün tətbiq olunan standartlar və qaydalara uyğundur.

Dəstək

Bütün məhsullar üzrə dəstək üçün **www.philips.com/support** veb-səhifinə daxil olun.

Təkrar emal

• Bu simbol elektrik məhsulları və batareyaların normal məişət tullantıları ilə birlikdə itiməməli olduğunu bildirir (Şəkl. 3).
• Ayrı-ayrı elektrik məhsulları və batareyaların toplanması üçün ölkənizin qaydalarına əməl edin.

Yenidən şarj oluna bilməyən batareyaları təkrar doldurmayın.

Dəxli şarj edibə bilan batareya yalnız cihaz atıldıcıda ixtisaslı mütəxəssis tərəfindən çıxarılmalıdır. Batareyanı atmadan əvvəl cihazın rozetkəyə qoşulu olmadığını və batareyanın tamamilə boş olduğunu əmin olun.

Cihazı açanda və yenidən şarj edibə bilan batareyanı atarkən bütün zəruri ehtiyat tədbirlərinə riayət edin.

Batareyalarla işləyərkən əllərinizin, məhsulun və batareyaların quru olduğundan əmin olun.

Batareyaların çıxarıldıqdan sonra ani qısaqapanmanın qarşısını almaq üçün batareya terminallarının metal əşyalarla (məsələn, sikkələr, saç tokalar, üzüklər) təmas etməsinə yol verməyin. Batareyaları alüminium folqa ilə bükməyin. Batareya terminallarını atmadan əvvəl onları bantlayın və plastik torbalara qoyun.

- Cihazın korpusunda hər hansı vintsin olub-olmadığını yoxlayın. Əgər varsa, onları çıxarın.
- Yenidən doldurulubə bilan batareya ilə ana lövhəni görəənə qədər əlavə vintləri və ya hissələri çıxarın.
- Yenidən şarj oluna bilməyən batareyanı çıxarın.

O'zbek

Xavfsizlikka oid muhim axborot

Məhsulotdan faqat məişəiy məqsəddə muvofiq foydalaning. Jihozdan, uning batareyalaridan və aksesuarlaridan foydalanışdan əvvəl, ushbu muhim axborotni diqqət bilan o'qib chiqing (Şəkl. 1) və keyinchalik murojaat qilish uchun uni saqlab qo'ying. Noto'g'ri foydalanish xavfge yoki jiddiy jarohatlarga olib kelishi mumkin. Yettiakb berilyotgan aksesuarlar turli məhsulotlarda o'zaro farqlanishi mumkin.

Ogohlantirish

• Məhsulotni quvvatlash uchun faqat 5 V, ≥ 1 A chiqish quvvatiga ega sertifikatlangan xavfsiz o'ta past kuklanishli (SELV) ta'minot blokidan foydalaning. Mos ta'minot blokini (masalan, Philips HQ87) www.philips.com/support orqali xarid qilish mumkin. Agar to'g'ri USB ta'minot blokini topishda yordam kerak bo'lsa, mamlakatizgizdagi mijozlarga xizmat markaziga murojaat qiling (aloqa tafsilotlari uchun xalqaro kafolat varaqasiga qarang). Sertifikatlanmagan ta'minot blokidan foydalanish xavfli holat yoki jiddiy jarohatlarga olib kelishi mumkin.
• Məhsulot, USB kabel və USB ta'minot blokini quruq holda saqlang (Şəkl. 2).
• Taroqlar və kesish bloklari jihozdan ajratilsa, ularni jo'mrak ostida yuvish mumkin.
• 8 yoshdan katta bolalar hamda jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki tajriba və bilimge ega bo'lmagan shaxslar, agar ularge jihozdan xavfsiz foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar berilgan bo'lsa yoki ular nazorat ostida bo'lsalar və undan kelib chiqishi mumkin bo'lgan xavfni tushunsalar, ushbu jihozdan foydalanishlari mumkin. Bolalar jihoz bilan o'ynamasliklari kerak. Bolalar tozalash və xizmat ko'rsatish ishlarini nazoratsiz amalge oshirmasliklari lozim.
• Ta'minot blokiga o'zgartirish kiritmang.
• Ta'minot blokiga tutatib bo'lmaydigan shikast yetkazmaslik maqsadida, uni elektr havo musafolagich ulangan rozetkada yoki uning yonida ishlattmang.
• Shikastlangan jihozdan foydalanmang. Shikastlangan qismlarni yangi Philips qismlariga almashtiring.
• Gigiyenage muvofiq, jihozdan faqat bitta kishi foydalanishi kerak.
• Jihozni tozalashda hech qachon siqilgan havodan, abraziv tozalash vositalaridan yoki kuchli suyuqliklardan foydalanmang.
• Maksimal tovush quvvati darajasi: Lc = 69 dB(A).
• Faqat original Philips aksesuarlaridan və ehtiyot qismlaridan foydalaning.
• Jihozni faqat 10 °C və 35 °C harorat oralig'ida quvvatlang, ishlating və saqlang.
• Məhsulotni və batareyalarni olovdan nari tuting və quyosh yoki yuqori harorat ta'sirida qoldirmang.
• Agar məhsulot noodatiy qizib ketsa yoki hid chiqarsa yoki rangini o'zgartirsa yoki odatdagidan uzoq vaqt quvvatlansa, undan foydalanishi və quvvatlashni to'xtating və Philips kompaniyasiga murojaat qiling.
• Məhsulotni və uning batareyalarını mikroto'qinli pechge yoki induksiya li plitaga qo'y-mang.
• Batareyalar qizishi yoki zaharli və xavfli maddalar ajralishining oldini olish uchun jihozni yoki batareyani ochmang, o'zgartirmang, teshmang, shikastlamang yoki qismlarge ajratmang. Qayta quvvatlanadigan batareyalarning qisqa tutashuviga, ortiqcha quvvatlanishiga yoki teskari quvvatlanishiga yo'l qo'y-mang.
• Agar batareyalar shikastlansa yoki undan suyuqlik sizib chiqsa, teri yoki ko'z bilan teginshdan saqlaning. Agar bu sodir bo'lgan bo'lsa, suv bilan yaxshilab chaying və tibbiy yordamge murojaat qiling.

Elektromagnit maydonlar (EMF)

Ushbu Philips jihozi elektromagnit maydon ta'sirige taalluqli, qo'llaniladigan barcha standartlar və normalarge mos keladi.

Qo'llab-quvvatlash

Barcha məhsulotlar bo'yicha yordam uchun www.philips.com/support manziliga tashrif buyuring.

Qayta ishlash

• Bu belgi elektrotexnika məhsulotlerini və batareyalarını odatiy məişəiy q

